

## TerrEspoir en bref en 2017

Le **20 mai** l'Association de soutien TerrEspoir a tenu son assemblée générale à Bussigny

TerrEspoir et une équipe de bénévoles ont participé **du 9 au 11 juin** au Festival de la Terre sur l'esplanade de Montbenon, à Lausanne. Une fois encore le soleil et le succès ont été au rendez-vous.

TerrEspoir était présent avec ses fruits au Slow up Vallée de Joux, le 2 juillet.

Le **2 septembre**, TerrEspoir a participé avec ses produits à la journée de l'EERV (Eglise évangélique réformée du canton de Vaud) autour de la Cathédrale de Lausanne

Le **23 septembre**, dans le cadre de la Semaine du goût, TerrEspoir a participé à la journée de dégustation avec les Magasins du Monde de Lausanne

Le **20 octobre**, Cortailod a accueilli une soirée familles Terre Nouvelle (TN) sur les producteurs de bananes

**Du 2 au 12 novembre** Christophe Reymond (coordinateur) a effectué une mission de suivi au Cameroun. Objectifs :

- Suivi des producteurs
- Suivi de la gestion (finalisation du site FEDEVACO)
- Mise en route des recommandations issues du travail du stagiaire de Grangeneuve sur les questions de la qualité des fruits secs (essai sur les nouveaux sachets, mesures « antiagglomération », mise en place de l'hygromètre et des mesures y relatives etc..)
- Le point par rapport au renforcement des contrôles phytosanitaires (mangues et agrumes)
- Le point sur le programme de suivi
- Le point sur les certifications FLO et ECOCERT

**Du 29 novembre au 3 décembre**, TerrEspoir a participé au salon du goût

à Bulle avec les Magasins du Monde de Fribourg. Dégustation et vente.

**Et en 2018...**

L'assemblée générale de l'Association de soutien aura lieu le 26 mai 2018.

## Recette de TerrEspoir

Une recette exotique et aux applications multiples!

### Sirop de curcuma (ou turmeric) & gingembre très vanillé

#### Ingrédients :

- 50 cl d'eau
- 500 g de sucre
- 100 g de curcuma
- 100 g de gingembre
- 3 gousses de vanille
- 1 citron rincé et coupé en deux

#### Préparation

Dans un contenant en inox, sous peine de coloration indélébile, portez à ébullition l'eau additionnée du sucre, des gousses de vanille (entières), du citron, et du curcuma et du gingembre pelés et émincés assez finement; faites cuire doucement pendant un bon quart d'heure, fendez les gousses et raclez les graines avec une lame de couteau, puis mixez avec une girafe (mixer plongeant); il est évident que plus les morceaux sont coupés fins moins vous fatiguerez la machine. Versez la préparation obtenue dans un bocal et conservez 2 jours au frais. Filtré, mettez en bouteille, préalablement rincée à l'eau bouillante.

#### Utilisation

Consommez ce sirop en le diluant avec de l'eau très fraîche, mais aussi pour:

- égayer une salade de fruits
- enchanter un smoothie banane/jus de fruit
- parfumer une panacotta
- réveiller une mousse au chocolat
- dégourdir une glace
- ragailarder un moelleux au chocolat
- ensoleiller un cocktail
- et même
- stimuler une vinaigrette
- ravigoter une marinade sucrée/salée en y mettant un peu moins de miel
- exciter une darne de poisson avec un trait de vinaigre balsamique

Extrait du site Internet Chai Dumè

## Cabas... mon beau cabas...



Il s'agit, en fait, d'un système de vente en ligne, conçu par Etienne Schaufelberger informaticien et membre du conseil de fondation de TerrEspoir. Très vite, une douzaine de lieux de dépôt ont pu être créés dans les emplacements suivants : **Lausanne** – DM échange et mission, Grammont, Jordils 1, Magasin du Monde, St-Jacques, Dickens, à **Romainmôtier**, à **Romont**, à **Vevey** – Magasin du Monde, **Yverdon** – Tonneau Vert, **Blonay**, **Botens**, **Bussigny-Paroisse**, **Cossonay**, **Echallens-Laiterie**, **Grandson-Tulleries**.

Le système est simple : vous vous enregistrez sur le site «terrespoir.ch», commandez un cabas type à CHF 19.90 ou les produits que vous désirez trouver dans votre cabas (CHF 20.– au moins), vous choisissez le lieu de livraison et la date à laquelle vous souhaitez le recevoir et payez par carte le montant correspondant à votre commande. En plus des produits TerrEspoir, vous trouverez également un certain nombre d'articles des Magasins du Monde tels que café, thé, riz, quinoa.

Des questions ? Prenez contact avec nous au **021 703 00 42** ou par mail à **info@terrespoir.ch**.



#### IMPRESSUM

Editeur :  
Fondation TerrEspoir  
et Association de soutien  
à TerrEspoir  
Case postale 472  
1030 Bussigny

Tél. 021 703 00 42  
Fax 021 703 00 45  
E-mail: info@terrespoir.com  
Internet: www.terrespoir.com  
CCP: 17-398505-0

**Rédaction:** Camille Foetisch  
**Photos:** divers  
**Graphisme et impression:**  
Groux arts graphiques SA, Le Mont/Lausanne  
**Tirage:** 800 exemplaires



# info TerrEspoir

Organe d'information de la Fondation et de l'Association TerrEspoir

## Editorial

### Défis et remerciements

Le Conseil de fondation (CF) a pris la mesure de la lente érosion des ventes qui a débuté il y a 3 ou 4 ans. Pour y faire face, le CF avait pris la décision en 2016 d'approcher un nouveau public en lui proposant un cabas de 2.5 kg de fruits frais. Le CF a bien l'intention de poursuivre cette piste valorisant ainsi auprès d'une nouvelle clientèle le travail des agricultrices et agriculteurs camerounais de TerrEspoir.

Autre défi: le CF doit également renforcer ses rangs. Il est à la recherche de deux nouveaux membres prêts à s'investir dans ce formidable projet. L'éthique, la durabilité et l'environnement sont les piliers sur lesquels reposent nos actes et notre développement: avis aux porteurs et porteuses de ces valeurs!\*

Au Cameroun, la saison de la mangue prend fin et dans le même temps nous apprenons que les normes d'importation des agrumes ont été renforcées bloquant pamplemousses, oranges et citrons verts à l'aéroport de Douala. TerrEspoir cherche à comprendre la raison de ce durcissement des normes afin de ne pas réduire l'assortiment de fruits proposés.

Voilà quelques-uns des défis qui attendent TerrEspoir. Le formidable soutien reçu des amis de TerrEspoir, de ses collaborateurs, des amoureux de ses produits sont une formidable motivation à relever ces défis!

Daniel Tillmanns,  
président du Conseil de fondation TerrEspoir

\* Intéressés/ées? Concernés/ées?  
N'hésitez pas à me contacter:  
**daniel.tillmanns@bfa-ppp / 021 614 77 16**

### Addendum

Voilà 15 années que notre coordinateur adjoint Martial Dumusc met au service de TerrEspoir ses qualités professionnelles, sa fidélité, ses valeurs et son engagement. Au nom du Conseil de Fondation, je le remercie chaleureusement et lui transmets toute notre confiance pour relever les prochains défis qui nous attendent ces prochaines années.

## 2016 – Innover, créer, rencontrer... De nouveaux défis à relever



**Un rapport d'activité est toujours un exercice vivifiant, stimulant, mais difficile. Chaque année, c'est néanmoins le moment pour le responsable de TerrEspoir à Bussigny, Christophe Reymond, de faire le point, de comparer les chiffres, de réfléchir au sens du travail accompli et à faire, peut-être même de remises en question... Le résumé du travail de l'année 2016 est sous vos yeux. Il y a beaucoup de bonnes nouvelles, quelques bémols. Ce rapport témoigne néanmoins de l'enthousiasme intact de ceux qui pilotent la barque, mais aussi de leurs nombreux amis et soutiens tous azimuts. Bonne lecture!**

### Dans les grandes lignes

Christophe Reymond, coordinateur, relève les grandes lignes de l'année 2016: une année marquée surtout par les jubilés de TerrEspoir, tant en Suisse – 20 ans – qu'au Cameroun – 25 ans. Des manifestations, des fêtes, des voyages, un débat en Suisse, des Camerounais en visite en Suisse, une inauguration du nouveau site et des remerciements festifs au Cameroun.

Sur le plan commercial, il faut relever une diminution de la vente des fruits frais et un maintien du niveau des ventes des fruits séchés, note Christophe Reymond.

« Cette situation s'explique par des faits objectifs – insuffisance de nouveaux réseaux de distribution, sécularisation des milieux d'Eglise, concurrence des grandes surfaces etc. mais il a été aggravé par deux événements majeurs: la paralysie durant plus d'un mois de l'aéroport de Douala et l'attentat de Bruxelles fin mars 2016 qui a fragilisé la logistique de notre filière « fruits frais » durant plusieurs semaines. Ce qui explique en grande partie le recul des ventes de 7% par rapport à l'année précédente.

Au Cameroun, la COOPTEC poursuit son évolution, notamment en développant le travail sur mandat. Les nouveaux locaux du site ont été inaugurés en février 2017.

A noter que TerrEspoir s'est donné pour stratégie de travailler avec « la



base», à savoir avec les familles paysannes elles-mêmes. Quant aux produits, ce sont des variétés locales, note encore le coordinateur à Bussigny

#### La marche des affaires en 2016

Les ventes au marché de Lausanne ont accusé un certain recul. En revanche, la vente directe à notre magasin de Bussigny s'est bien maintenue. Les recettes, à l'occasion des diverses manifestations auxquelles TerrEspoir a participé – Festival de la Terre en juin , Slow up de la Vallée de Joux début juillet, Salon du Goût et du Terroir en novembre, ont été de bonne tenue.

#### Finances - stabilité

L'exercice 2016 clôturé sur l'équilibre financier. En partie grâce à l'Association de soutien. Il n'y a donc eu aucune capitalisation par les fonds de réserve.

- TerrEspoir a profité de la devise helvétique, puisque le fret et les produits sont payés en Francs CFA (en parité fixe avec l'euro).
- TerrEspoir a pu financer les festivités de ses 20 ans et accueillir la délégation de son partenaire camerounais - cinq personnes durant 10 jours - grâce aux fonds de réserve constitués ces dernières années.
- Le prix du fret est resté stable grâce à la baisse du prix du carburant.
- Les charges salariales et les frais de transport en Suisse sont restés stables.

#### Contributions de l'Association de soutien

TerrEspoir a reçu CHF 20'000 CHF de l'Association de soutien à fin décembre 2016

- La totalité des contributions de l'Association de soutien a servi à financer les frais de fonctionnement et de promotion de TerrEspoir.

#### Certifications, labels, et partenariats

Bonnes nouvelles: TerrEspoir Cameroun a vu son label fair trade FLO renouvelé. Quant au projet de fruits séchés bio, la banane et une partie de l'ananas sont désormais certifiés.

Un bémol: Claro a décidé de suspendre définitivement son programme d'importations de fruits séchés des pays du Sud et du Cameroun en particulier. En cause: le franc fort, qui a rendu les exportations de Claro vers ses partenaires européens trop chères. La France et la Belgique ont ainsi décidé de cesser de passer par Claro pour les fruits séchés du Cameroun.

#### FLO

Encore une bonne nouvelle: la COOPTEC a obtenu grâce au financement de Claro SA son certificat «Commerce Equitable» FLO. Ce certificat a été renouvelé sans problème jusqu'à mi 2017. Les produits concernés pour le moment sont globalement les fruits et légumes séchés, mais avec une spécification particulière pour l'ananas, la mangue et la banane.

#### BIO

Pour mémoire: la COOPTEC a obtenu en 2010 avec ECOCERT SA un statut d'organisation en conversion sur l'ensemble de ses produits. La mangue, la banane et une partie de l'ananas sont désormais certifiés bio.



#### Sur le terrain, au Cameroun

#### Groupe d'initiative communautaire (GIC) TerrEspoir Cameroun

#### Construction du siège du GIC

La FEDEVACO et la Fondation TerrEspoir ont permis l'achèvement du bâtiment à fin 2016.

Les contributions de l'Association de soutien ont été affectées aux aménagements intérieurs.

#### Ananas: particularité

La culture de l'ananas bio s'avère être une des productions les plus risquées pour les cultivateurs (maladie en saison des pluies, intrants organiques d'accès difficiles, comme la fiente de volaille, etc.). Considérant la stagnation des commandes d'ananas séché bio, la COOPTEC a de la peine à motiver les producteurs à s'engager dans cette filière. Il en va cependant de l'avenir de TerrEspoir Cameroun de pouvoir assumer ce marché, même s'il est risqué.

Si Claro a annoncé, en septembre 2016, cesser l'importation de fruits séchés d'Afrique de l'Ouest, il s'est engagé à épauler TerrEspoir Cameroun dans la recherche de nouveaux partenaires (France et Pays-Bas)

Par ailleurs, en 2016 les ventes de fruits frais livrés en Suisse alémanique à Claro ont, elles aussi, connu une érosion de quelque 20 %.

#### Partenaires

#### En Suisse

#### GICARD et Taulard (pour les nectars)

Après une année d'interruption, la fabrication du «mango-pomme» a repris fin 2014. Pour le reste, la production de «Tropic Terroir» (papaye ou goyave) s'est poursuivie en 2016 grâce à la collaboration entre notre partenaire camerounais le Groupement d'initiatives communes dans le domaine agroalimentaire (GICARD) et notre partenaire suisse Samuel Pache. Mais les ventes globales de «Tropic Terroir» ont chuté en 2016 suite d'une part à des problèmes techniques de la filière jus de fruit au Cameroun et des problèmes récurrents d'approvisionnement en fruits de la passion. De plus, l'emballage en bouteilles en PET n'a pas trouvé grâce auprès des consommateurs. On reprendra dès que possible le conditionnement en bouteilles de verre.



#### Collaboration avec Landi

Grâce à l'intervention de membres de l'Association de soutien auprès de la chaîne de magasins Landi, TerrEspoir a pu enrayer l'érosion des ventes de fruits séchés.

#### Au Cameroun

#### Monastère de Babete - confitures

Les ventes de confitures ont connu un tassement certain en 2016 (-40%).



Une amélioration du conditionnement et une plus grande stabilité qualitative – constance dans la cuisson, adjonction de jus de lime - devraient permettre d'augmenter les ventes de ces produits en faveur de l'orphelinat du Monastère de Babete, qui en a bien besoin.

#### Gestion et suivis au Cameroun

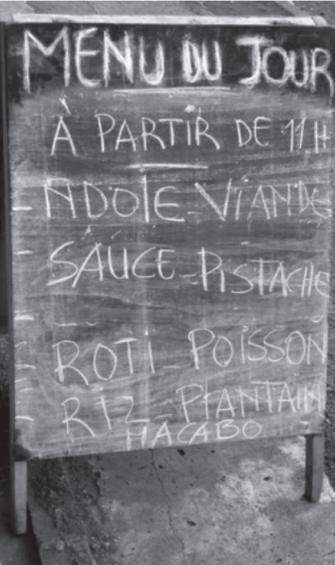
Depuis plus de 10 ans, la Fondation TerrEspoir a institué un audit financier externe. Les frais d'audit sont pris en charge par le Conseil de fondation et le GIC. Christophe Reymond s'est rendu au Cameroun en novembre 2016, notamment pour préparer les manifestations du 25<sup>e</sup> anniversaire de TerrEspoir Cameroun, discuter du voyage de rencontre de février 2017, évaluer la situation en matière de séchage, de la filière fruits frais, des questions de micro-crédits, préparer l'après-Claro.

#### TerrEspoir en Suisse

#### 20<sup>e</sup> anniversaire de la Fondation TerrEspoir

Le Conseil s'est réuni 5 fois en 2016, en plus des rencontres des différents groupes (Groupe Nord, pour la promotion, etc.). Pour piloter le jubilé, un «Comité des 20 ans» s'était constitué en septembre 2015. La fête, le 3 septembre 2016 a été belle: plus d'une centaine de personnes ont afflué au Casino de Montbenon pour assister aux différentes festivités: une table ronde animée par l'agronome Roger Zürcher, collaborateur au SECAAR, un concert offert par la famille de Daniel Crisinel, un superbe buffet préparé par les femmes vaudoises, pour ne citer que les points marquants.

Pour l'occasion, le Conseil avait invité une délégation de 5 personnes de TerrEspoir Cameroun (COOPTEC).



Toujours dans le cadre du 20<sup>e</sup> anniversaire, le Conseil avait organisé un voyage «rencontre et découverte» à l'intention des membres de l'Association de soutien. Une vingtaine de participants ont fait le voyage du 2 au 12 février 2017. Objectifs: donner aux

participants de «sentir» la réalité du terrain, organiser des rencontres avec les cultivateurs, participer aux festivités du 25<sup>e</sup> anniversaire de TerrEspoir Cameroun, assister à l'inauguration du nouveau bâtiment du siège de TerrEspoir Cameroun, visiter les principales zones de production. Les échos de ce voyage ainsi que quelques souvenirs des participants ont été publiés dans le No. 34 d'InfoTerrEspoir.

#### Association de Soutien

#### Activités régulières:

- rédaction du journal InfoTerrEspoir (2 x par année), permanence de la boutique le samedi matin à Bussigny assurée par quelque 9 bénévoles; accompagnement ponctuel de l'équipe de Bussigny (présence au stand durant les différentes manifestations, dont le lancement de la campagne PPP/ADC et diverses Fêtes paroissiales).

#### Activités ponctuelles en 2016

- Stand du salon du Goût et du Terroir à Bulle et Mednat / Lausanne en

collaboration avec les Magasins du monde, en juin, tenue d'un stand au Festival de la Terre à Lausanne, en juillet, appui au slow-up de la Vallée, appui lors de la Journée de l'Eglise évangélique réformée (EERV) le 2 septembre 2016, activités de promotion à divers niveaux, appui à l'organisation des festivités du jubilé, appui lors de l'accueil de la délégation du Cameroun.

En 2017, l'Association est confrontée à la nécessité de renouveler son Comité (en 2018). En effet, l'équipe actuelle œuvre depuis plus de 10 ans. L'Association doit se trouver de nouvelles forces, pour renouveler la dynamique. Intéressé/e? Si c'est le cas, prenez contact avec TerrEspoir au 021 703 00 42 ou avec Jacques Wehrl, au 021 647 36 43.

## Compte d'exploitation 2016

Actif	Passif		
<b>Actifs mobilisés</b>	<b>Fonds étrangers</b>		
Caisse	Avances Cameroun	11'058.20	- 17'787.83
Poste	DM (remb.salaires)	91'441.89	7'010.00
Banque Raiffeisen	4 Parts de solidarité	101'770.40	20'551.00
Banque Raiffesen (prov.)	DM prêt véhicule		00.00
	Actions + Table équitable	112.45	- 1'000.00
BCV Bussigny	TVA due	39'416.35	- 1'696.00
Débiteurs clients	Réserve sur perte	22'547.50	26'695.85
Débiteurs (payé double)	Fonds banane	- 8'936.20	0.00
Garantie loyer	Fonds véhicule	2'883.05	25'030.86
TVA à récupérer	Fonds moto	- 4.45	7'500.00
	Fonds jus de fruit		1'600.00
Stock marchandise	<b>Passifs transitoires:</b>	18'687.70	
Stock matière GIC	Ch.à payer	26'124.56	7'520.70
	Cpte transitoire		16'028.11
<b>Actif transitoire</b>	Cpte transit. 20 ans		5'766.00
produits à encaisser	Cpte divers projet Sud	379.43	23'760.54
ch.payées d'avance	Fonds de promotion	2'000.00	15'097.10
	Fonds logistique		12'500.00
<b>Actifs immobilisés</b>	Fonds véhicule S/N		21'800.00
Mobilier	Cpte réserve suivi Sud	1.00	15'949.64
Ordinateur	Fds de réserve site GIC	1.00	10'882.29
Véhicule	Fonds «Promo StJacq.»	1.00	41'990.90
	Fonds FEDEVACO		252.91
	Capital social		60'000.00
	Réserve légale		8'031.81
<b>Sommes égales</b>	<b>Sommes égales</b>	<b>361'154.22</b>	<b>361'154.22</b>

Charges	Produits		
<b>Achat marchandises</b>	<b>Ventes</b>		
Achat produits	Ventes en gros	222'413.24	699'182.42
Fret aérien	Ventes au marché	176'044.95	30'992.00
Douane	Ventes magasin	13'643.84	21'659.50
	Manifestations		8'067.50
<b>Frais de personnel</b>	<b>Hors exploitation</b>		
Salaires bruts totaux	Produits financiers	212'414.85	8.30
Charges sociale + AVS	Recup. sur débiteurs	30'566.00	88.45
<b>Location</b>	<b>Fds Association</b>		
Loyer Bussigny	Versé en 2016	23'796.35	20'600.00
Electricité	Participation DM	1'104.95	5'000.00
<b>Frais de Transport</b>			
Charges véhicule TE		26'761.67	
Assurance + taxes		2'299.70	
Transporteurs		10'073.40	
<b>Amortissement</b>		0.00	
<b>Assurances</b>		2'060.70	
<b>Frais d'administration</b>		22'845.83	
<b>Publicité+promotion</b>		22'659.35	
Attribution Sud		4'000.00	
<b>Frais divers</b>		14'781.27	
<b>Bénéfice</b>	<b>132.07</b>		
<b>Sommes égales</b>	<b>785'598.17</b>		